

УДК 378.14  
ББК 60.82

DOI: 10.25683/VOLBI.2021.55.205

**Nikiforova Lyudmila Evgenievna**,  
Doctor of Economics, Professor,  
Professor of the Department  
of Corporate Governance and Finance,  
Novosibirsk State University of Economics and Management,  
Russian Federation, Novosibirsk,  
e-mail: l.e.nikiforova@nsuem.ru

**Petukhova Svetlana Valerievna**,  
Candidate of Economics, Associate Professor,  
Associate Professor of the Department  
of Corporate Governance and Finance,  
Novosibirsk State University of Economics and Management,  
Russian Federation, Novosibirsk,  
e-mail: s.v.petuhova@edu.nsuem.ru

**Никифорова Людмила Евгеньевна**,  
д-р экон. наук, профессор,  
профессор кафедры корпоративного управления и финансов,  
Новосибирский государственный университет  
экономики и управления,  
Российская Федерация, г. Новосибирск,  
e-mail: l.e.nikiforova@nsuem.ru

**Петухова Светлана Валериевна**,  
канд. экон. наук, доцент,  
доцент кафедры корпоративного управления и финансов,  
Новосибирский государственный университет  
экономики и управления,  
Российская Федерация, г. Новосибирск,  
e-mail: s.v.petuhova@edu.nsuem.ru

## АДАПТАЦИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ: АНАЛИЗ И ОЦЕНКА ДИНАМИКИ РАЗВИТИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО КАПИТАЛА

### FOREIGN STUDENTS' ADAPTATION: ANALYSIS AND ASSESSMENT OF THE INTELLECTUAL CAPITAL DEVELOPMENT

08.00.05 — Экономика и управление народным хозяйством

08.00.05 — Economics and management of national economy

*В статье выявлены трудности, с которыми сталкиваются иностранные студенты в университетах России, и разработана модель менеджмента кросскультурного взаимодействия и адаптации иностранных студентов в вузе. Основу модели составили положения теории кросскультурного менеджмента и теории интеллектуального капитала, поскольку результатом кросскультурного взаимодействия является рост интеллектуального капитала всех участников процесса и университета в целом. В качестве ключевых проблем адаптации иностранных студентов рассмотрены: лингвистические (низкий уровень владения как специальной/профессиональной терминологией на русском языке, так и бытовой); этнокультурные, связанные с преодолением культурного шока; трудности климатической адаптации. В представленной модели учтены специфика российского менталитета и принципы организации образовательного процесса в российских вузах. Выделены следующие заинтересованные стороны: структурные единицы, ответственные за учебную, научную и международную деятельность; студенческие группы; представители волонтерского движения. При описании механизма взаимодействия заинтересованных сторон определены индикаторы эффективности его функционирования. Систематизация социальных и психологических подходов к оценке уровня адаптации индивида к новым условиям жизнедеятельности позволила обосновать два основных критерия оценки: уровень социально-психологической адаптированности индивида и уровень профессиональной адаптированности. В соответствии с достигнутым уровнем адаптированности иностранного студента предложена матрица стратегий  $3 \times 3$ , которая позволяет для каждого иностранного студента разработать индивидуальную траекторию адаптации и развития его интеллектуального капитала. Данный методический подход прошел апробацию в Новосибирском государственном университете экономики*

*и управления на примере студентов-магистрантов из Китая, Мали, Монголии, Нигерии и других стран. Индивидуальные траектории предполагали как вовлечение иностранных студентов в работу проектных исследовательских групп, дополнительную стажировку в российских компаниях, так и перевод в другие студенческие группы, рекомендации по смене волонтера, осуществляющего социально-методическую поддержку иностранного студента. Реализация комплекса мероприятий способствовала развитию интеллектуального капитала как самих иностранных и российских студентов и студенческих групп, так и университета в целом.*

*The difficulties faced by foreign students studying at Russian universities are identified in the following paper. A model of the cross-cultural interaction management and the adaptation of foreign students in higher education is developed. The model is based on the theses of cross-cultural management and intellectual capital theory, because the intellectual capital development of all participants and the university as a whole is a result of cross-cultural interaction. The following major problems of foreign students' adaptation are discussed: language-related (low level of Russian language proficiency in professional terms and everyday speech); ethno-cultural (related to overcoming of cultural shock); climate adaptation difficulties. The Russian mentality specificity and organization principles of educational process are taken into consideration in the suggested model. The following parties concerned are identified: structural units responsible for educational, scientific and international activity, student groups, and volunteers. The mechanism of the parties' interaction is described and the indicators of its functioning efficiency are noted. The systematization of social and psychological approaches to the estimation of the level of individual's adaptation to new life conditions allows substantiating the two main assessment criteria: the individual's socio-psychological adaptation, level and the*

*professional adaptation, level. According to the adaptation level achieved by the student the 3 × 3 strategy matrix is suggested. The matrix helps to design a student's adaptation and intellectual capital development plan. The methodological approach was examined at Novosibirsk State University of Economics and Management. The master candidates from China, Mali, Mongolia, Nigeria and other countries were involved. The individual plans included foreign students' engagement into scientific group activities, internship in Russian companies or changing the student group, recommendation to work with another volunteer capable of socio-methodological support. The implemented measures contributed to foreign and Russian students' intellectual capital development, as well as of the university as a whole.*

*Ключевые слова: кросскультурный менеджмент, интеллектуальный капитал, университет, иностранный студент, адаптация иностранных студентов, социально-психологическая адаптированность, профессиональная адаптированность, матрица выбора стратегии по повышению уровня адаптированности иностранного студента, стратегия профессионального погружения, стратегия профессионального развития.*

*Keywords: cross-cultural management, intellectual capital, a university, foreign student, foreign students' adaptation, socio-psychological adaptability, professional adaptability, matrix for choosing a strategy for improving the level of a foreign student's adaptability, professional immersion strategy, professional development strategy.*

### Введение

В условиях глобализации отмечаются резкое увеличение международных экономических связей, активизация миграционных процессов и хедхантинга, растет количество компаний, работающих в многонациональной среде. В связи с этим возникают новые способы коммуникации и модели организации рабочих процессов, изменяются требования к организационной культуре. При межнациональном деловом взаимодействии происходит наложение большого количества субкультур, обусловленных возрастными, гендерными, профессиональными, религиозными, национальными, индивидуальными и другими особенностями [1, 2]. Президент международного института кросскультурного и языкового тренинга Р. Льюис отмечает, что глобализация требует от общества не только знаний, но и понимания друг друга; современный бизнес, по существу, бросает вызов тем, кто мало обращает внимания на кросскультурные проблемы [3].

Для российских университетов актуальность проблемы кросскультурного взаимодействия обусловлена необходимостью их интеграции в мировое образовательное пространство и в процессы научно-технологического развития.

Основные положения кросскультурного менеджмента изложены в работах зарубежных ученых: Н. Адлер, М. Бергельсон, Р. Гестеланд, Р. Льюис, Д. Моюй, Ц. Пу, Д. Томас, Н. Холден, Э. Холл и др., а также российских исследователей: Н. Бондаренко, В. Бунина, Е. Головлева, Л. Гришаева, Л. Цурикова, С. Кузнецова, Д. Митин, С. Мясоедов, С. Шейпак и др. Развитию моделей идентификации национальных деловых культур посвящены исследования Ф. Клухона, Р. Льюиса, Ф. Стробека, Н. Холдена, Э. Холла, Г. Хофстеде и др. Основные положения теории интеллектуального капитала изложены в работах С. Пайк, Й. Руус, Т. Стюарт, Л. Фернстем и др.

Разработкой проблемы адаптации студентов в вузах занимались А. Арефьев, Л. Вережкин, И. Верченко, Т. Дубовицкая, С. Карелов, Т. Киящук, А. Климов, А. Ларин, И. Поздняков, Т. Рахимов, Б. Степанова, Ф. Шереги и др.

Подходы к оценке уровня адаптации индивидуума представлены в работах зарубежных авторов — Р. Даймонда, Р. Лазаруса, К. Роджерса, Ч. Спилберга, С. Фолкмана, Ю. Ханина и др., а также российских исследователей — Т. Дубовицкой, С. Ковалевой, В. Ряхского и др.

Тем не менее во многих вузах отсутствует научно обоснованный механизм разработки стратегии адаптации иностранных студентов, отсутствует мониторинг процесса их адаптации, что негативно влияет на научно-образовательный процесс и формирование компетенций, привлекательность российских вузов для иностранных студентов.

**Цель** исследования состоит в развитии инструментария управления межкультурным взаимодействием обучающихся в университете в процессе интеграции системы российской высшей школы в мировое образовательное пространство.

Данная цель обусловила постановку следующих **задач**:

1) исследовать генезис понятия кросскультурного взаимодействия, менеджмента и его взаимосвязь с кросскультурной компетентностью и интеллектуальным капиталом организации;

2) проанализировать механизмы кросскультурного взаимодействия в вузах с учетом лучших зарубежных и отечественных практик;

3) разработать модель кросскультурного взаимодействия иностранных студентов в университете;

4) разработать и апробировать методический подход к оценке уровня адаптации иностранных студентов.

**Научная новизна** результатов проведенного исследования состоит в том, что, во-первых, на основе методологии кросскультурного менеджмента разработана концептуальная модель адаптации иностранных студентов в вузе, отличающаяся включенностью широкого круга участников научно-образовательного процесса (обучающихся, специализированных структур, НПП, волонтеров), предусматривающая мониторинг скорости адаптации каждого индивида, что обеспечивает развитие человеческого капитала вуза; во-вторых, предложена методика оценки результативности процесса адаптации иностранных студентов в вузе, отличающаяся комплексностью, привлечением к оценочным процедурам различных участников процесса и обеспечивающая своевременную корректировку индивидуальной стратегии адаптации иностранного студента.

**Теоретическая значимость** исследования состоит в разработке методологии адаптации иностранных студентов в университете, позволяющей учесть интересы многообразных заинтересованных сторон. **Практическая значимость** заключается в применении разработанного инструментария для оценки адаптации иностранных студентов в университете и выбора наилучшей стратегии адаптации для каждого индивида.

### Основная часть

Согласно данным Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), на 2017 г. более чем 226 тыс. иностранных студентов обучаются в российских университетах, что соответствует 3 % от общего числа обучающихся в российских вузах [4]. Приоритетный проект «Развитие экспортного потенциала российской системы образования»

на период до 2025 г. направлен на увеличение численности иностранных студентов в 2025 г. до 710 тыс. чел. Однако только 20 % иностранных студентов от общего количества поступивших успешно заканчивают вуз в связи со значительными трудностями при адаптации к новой среде. Каждый университет формирует собственный подход к работе с иностранными студентами, при этом не в полной мере учитываются положения кросскультурного менеджмента и отсутствует мониторинг процессов адаптации.

К ключевым проблемам жизнедеятельности иностранных студентов в России следует отнести:

– лингвистические проблемы, так как главным препятствием в общении и обучении является низкий уровень владения русским языком (как специальной терминологией, так и бытовой);

– этнокультурные проблемы, связанные с адаптацией иностранного студента к новой культурной среде и преодолением культурного шока;

– проблемы климатической адаптации, если студент обучается в университетах северных регионов, Сибири, Дальнего Востока.

**Целью** проведенного исследования является разработка адекватного современным условиям инструментария управления межкультурным взаимодействием студентов в университете в процессе интеграции системы российской высшей школы в мировое образовательное пространство.

Исследованием проблемы адаптации студентов в вузах занимались А. Арефьев, Л. Веревкин, И. Верченко, Т. Дубовицкая, С. Карелов, Т. Киящук, А. Климов, А. Ларин, И. Поздняков, Т. Рахимов, Б. Степанова, Ф. Шереги и др.

Подходы к оценке уровня адаптации индивидуума представлены в работах зарубежных авторов — Р. Даймон-

да, Р. Лазаруса, К. Роджерса, Ч. Спилберга, С. Фолкмана, Ю. Ханина и др., а также российских исследователей — Т. Дубовицкой, С. Ковалевой, В. Ряховского и др.

Проблема адаптации иностранного студента решается в рамках кросскультурного менеджмента [5]. Дихотомия пересечения разных культур проявляется, с одной стороны, как угроза возникновения деструктивных конфликтов, а с другой, — как фактор взаимного культурного и учебного обогащения индивидов (членов организации) и организации в целом, генерирования новых идей и знаний. В этом отношении кросскультурные отношения необходимо исследовать через призму интеллектуального капитала организации, что особо актуально для университетов. Интеллектуальный капитал рассматривается как «знание, которое можно конвертировать в стоимость» и отождествляется со «всеми неденежными и нематериальными ресурсами, участвующими в создании ценности организации, ею же полностью или частично контролируемые» [6].

В соответствии с теорией интеллектуального капитала Т. Стюарта выделяются человеческий капитал; организационный (структурный) капитал; потребительский (рыночный) капитал [7]. Эффективная система кросскультурного менеджмента в организации обеспечивает эффективное использование ее человеческого капитала и является элементом структурного капитала (как подсистема управления) и элементом рыночного капитала, что отражает внешний аспект кросскультурного менеджмента.

Система кросскультурного менеджмента обеспечивает совместное с представителями различных культур ведение деятельности, основанное на признании и уважении кросскультурных различий, и формирование корпоративной системы ценностей, воспринимаемой и признаваемой каждым членом многонационального коллектива (рис. 1).



Рис. 1. Место кросскультурного менеджмента в структуре интеллектуального капитала

Концептуальная модель функционирования системы кросскультурного управления в университете, представленная в табл. 1, определяет основные взаимосвязи заинтересованных сторон; ее реализация способствует сокращению сроков адаптации студентов в новой среде, повы-

шению качества научно-образовательного процесса за счет погружения всех участников в зарубежную культурную среду и выработки навыков сотрудничества в смешанных проектных группах, что обеспечивает развитие интеллектуального капитала университета.

## Модель управления кросскультурным взаимодействием и адаптации иностранных студентов в университете

Элементы управления	Содержание
Цель	Создание и развитие эффективной системы кросскультурного менеджмента в университете, способствующей развитию интеллектуального капитала всех участников процесса взаимодействия
Специфика среды	Специализация региона (города — места расположения университета) в международном разделении труда и НИОКР. Концентрация интеллектуального капитала на территории дислокации университета
Задачи	Привлечение талантливой молодежи других государств в университет. Создание и развитие механизма взаимодействия специализированных структурных подразделений университета и иностранных студентов на основе мониторинга его эффективности и результативности. Создание и функционирование гибких специализированных структурных единиц по работе с иностранными студентами (лингвистические центры, проектные группы и др.). Развитие волонтерского движения при реализации научно-образовательного процесса и общественной жизни для иностранных студентов. Создание условий для адаптации иностранных студентов к специфике функционирования вуза, городской среды, национальной культуре
Субъект управления	Специализированные структурные подразделения университета (международный отдел, отдел поддержки иностранных студентов, языковой центр и др.); деканат факультета; зав. кафедрами
Объект управления	Иностранные студенты, учебная группа, в которой обучаются иностранные студенты; НПП, кураторы соответствующих учебных групп, волонтеры
Принципы функционирования	Взаимодействие подразделений университета, волонтеров, НПП. Управление взаимодействием с заинтересованными сторонами. Транспарентность. Открытость, коммуникативность процессов адаптации иностранных студентов. Социальная ответственность. Эффективность и результативность кросскультурного взаимодействия. Развитие кросскультурного менеджмента на всех уровнях управления в университете
Ключевые процессы	Инфокоммуникационное сопровождение приемных кампаний. Реализация программ повышения квалификации НПП в области владения иностранными языками, педагогическими компетенциями при реализации образовательных программ для иностранных студентов и интернациональных учебных групп. Адаптации иностранных студентов, мониторинг хода реализации адаптационных процессов. Организация работы языковых центров. Сопровождение научно-образовательного и внеучебного процессов иностранных студентов. Организация и проведение ивент-мероприятий по продвижению зарубежной культуры в университетской среде
Методы и модели	Модель идентификации национальных деловых культур Г. Хофстеде «Типология культурных измерений». Тестирование. Метод 360 градусов. Экспертный метод (анкетирование, собеседование, интервьюирование). Организационно-административный метод и др.
Ключевые показатели (индикаторы) эффективности	Период адаптации иностранных студентов в вузе. Уровень знания иностранного языка НПП, волонтерами, специалистами специализированных структурных подразделений. Уровень лояльности иностранных студентов к вузу. Доля выпускников — иностранных студентов в общем количестве принятых иностранных граждан в соответствующем году. Уровень лояльности к вузу выпускников из числа иностранных студентов. Доля трудоустроенных выпускников — иностранных студентов в России/за рубежом (в том числе на должностях, требующих знания русского языка). Доля абитуриентов — иностранных граждан в общем количестве обратившихся иностранных граждан в вуз по вопросу поступления. Комплексная оценка степени удовлетворенности иностранного студента (самооценка, оценка НПП, членов учебной группы, деканата/специализированного подразделения). Другие

**Методология исследования.** В настоящее время в научно-методической литературе представлены различные методики оценки уровня адаптации студентов в вузе. К числу наиболее известных и востребованных на практике относятся:

– методика диагностики социально-психологической адаптации К. Роджерса и Р. Даймонда, применение которой позволяет выявить симптомы социальной дезадаптации и оценить уровень адаптированности человека (от 14 лет и старше) к новым социальным условиям жизнедеятельности. Уровень адаптированности (в баллах) оценивается по интегральным показателям на основе результатов опроса, содержащего 101 суждение [8, 9];

– методика оценки копинг-поведения Р. Лазаруса и С. Фолкмана, которая предназначена для выявления стратегий реагирования человека (от 14 лет и старше)

в сложных ситуациях, т. е. определения способов преодоления трудностей в различных сферах психической деятельности [10—12];

– методика оценки адаптированности студентов в вузе, предложенная Т. Д. Дубовицкой, которая используется для определения уровня социальной адаптации студентов к новым условиям, а также для выявления тех студентов, которые испытывают трудности в адаптации к группе и к учебной деятельности [13].

Кроме того, следует упомянуть такую частную методику, как методика оценки уровня общительности личности В. Ф. Ряховского [14].

Анализ научно-методической литературы свидетельствует о том, что при изучении адаптации студентов в университете исследователи используют следующие критерии:

- уровень общительности (методика оценки уровня общительности — тест В. Ф. Ряховского);
- уровень самооценки (методика определения уровня самооценки личности С. В. Ковалева) [15];
- уровень тревожности (методика определения уровня тревожности Ч. Д. Спилберга, Ю. Л. Ханина) [16];
- уровень профессиональной адаптированности студентов (методика для экспресс-диагностики М. С. Юркиной, А. А. Смирнова) [17].

Таким образом, учитывая значимость и влияние владения русским языком на адаптацию иностранного студента, процесс адаптации иностранных студентов в вузе необходимо оценивать в двух аспектах: социально-психологическая и профессиональная адаптированность.

На основе обобщения зарубежного и отечественного опыта кросскультурного менеджмента вузов определены следующие основные этапы интеграции иностранного студента в научно-образовательный процесс и социально-культурную сферу университета:

- 1) информационно-ознакомительный (изучение потенциальными иностранными абитуриентами рекламных проспектов, информации на официальном сайте университета, из сети Интернет);
- 2) адаптационный;
- 3) постадаптационный, профессионально ориентированный.

Базируясь на концептуальной модели кросскультурного менеджмента в вузе в целях привлечения и успешной адаптации иностранных студентов, предлагается осуществлять комплексную оценку уровня адаптации иностранных студентов в университете по следующим критериям:

- 1) социально-психологическая адаптированность;
- 2) профессиональная адаптированность.

В связи с тем, что скорость адаптации иностранных студентов зависит от эффективности взаимодействия иностранного студента, научно-педагогических кадров, учебной группы, волонтеров, то предлагаемая методика базируется на методе оценки персонала «360 градусов», который предполагает оценку результатов деятельности работника

непосредственным руководителем, подчиненными, коллегами сотрудника и самим сотрудником.

Реализация методики оценки уровня адаптации иностранных студентов в университете отдельного иностранного студента осуществляется с участием самого иностранного студента, куратора учебной группы (или научного руководителя обучающегося, или преподавателя дисциплины, которая в структуре учебного плана в данном семестре составляет наибольшую долю учебной нагрузки или дисциплины профессионального блока), старосты группы, волонтера.

По критерию социально-психологической адаптированности иностранного студента интегральная оценка рассчитывается как среднеарифметическая частных оценок:

- оценки уровня владения русским языком (по 10-балльной системе на основе тестирования студента);
- самооценки иностранного студента по 10-балльной системе на основе адаптированной методики К. Роджерса и Р. Даймонда;
- оценки куратора группы по 10-балльной системе;
- оценки старосты группы по 10-балльной системе;
- оценки студента-волонтера по 10-балльной системе.

Интерпретация результатов оценки уровня социально-психологической адаптации иностранных студентов представлена в табл. 2.

По критерию профессиональной адаптированности интегральная оценка профессиональной адаптированности иностранного студента рассчитывается на основе следующих частных оценок:

- самооценки иностранного студента по 10-балльной системе на основе адаптированной методики М. С. Юркиной и А. А. Смирнова;
- оценки куратора группы по 10-балльной системе;
- оценки старосты группы по 10-балльной системе;
- оценки студента-волонтера по 10-балльной системе.

Интерпретация результатов применения методики оценки уровня профессиональной адаптации иностранных студентов представлена в табл. 3.

Таблица 2

**Интерпретация результатов адаптированной методики по определению уровня социально-психологической адаптации иностранных студентов**

Баллы	Уровень	Описание
10—7,6	Высокий	В группе студент чувствует себя комфортно, он активен и сокурсники при общении «забывают» о его «нероссийском» происхождении, имеет российских и иностранных друзей в группе и вузе. Часто выступает инициатором общения, рассказывает об особенностях своей страны, культуры, национальных праздниках и др. При возникновении вопросов или проблем обращается за помощью. Принимает активное участие во внеучебных мероприятиях, конкурсах, неделях иностранной культуры и др. Посещает выставки, музеи, кинотеатры и другие культурно-досуговые места
5,1—7,5	Средний	Студент проявляет интерес к отдельным темам. При возникновении вопросов или проблем обращается за помощью, когда уверен в правильности формулировки вопроса на русском языке. Принимает участие во внеучебной деятельности по настоянию куратора группы, старосты группы. У студента есть хороший российский приятель в группе/вузе, с которым он близко общается. Однако у студента возникают трудности в общении с окружающими, так как он не уверен в правильности формулировки своих мыслей на русском языке
5 и менее баллов	Низкий	Студент замкнут, немногословен, погружен в себя. Из-за низкого уровня владения русским языком студент чувствует себя в группе некомфортно. При возникновении вопросов или проблем испытывает затруднения в формулировке просьбы о помощи на русском языке; обращается за помощью в случае крайней необходимости либо не решает эти вопросы. Студент не проявляет интереса к культурным особенностям России и не рассказывает об особенностях своей страны и культуры. Принимает пассивное участие (или не принимает участие) во внеучебных мероприятиях

**Интерпретация результатов адаптированной методики по определению уровня профессиональной адаптации иностранных студентов**

Баллы	Уровень	Описание
10—7,6	Высокий	Студент понимает учебный материал и успешно выполняет задания, активно участвует в аудиторных занятиях, а также в научных конференциях, семинарах. При необходимости обращается за помощью, свободно выражает свои мысли, проявляет способности на занятиях
5,1—7,5	Средний	Студент понимает отдельные темы учебного материала, и для выполнения заданий ему требуются дополнительные консультации. Допускает ошибки в использовании профессиональных терминов. Принимает участие в научных конференциях крайне редко. При необходимости обращается за помощью
5 и менее баллов	Низкий	Студент с трудом осваивает учебный материал и выполняет учебные задания; испытывает трудности при выступлении на занятиях, так как не обладает профессиональной терминологией. При необходимости он не может задать вопрос преподавателю. На вопросы отвечает не по теме, так как не понимает в полной мере суть вопроса. По многим изучаемым предметам он нуждается в дополнительных консультациях. Принимает пассивное участие (или не принимает участие) в научных конференциях

Методика оценки уровня адаптации иностранного студента предполагает комплексный подход к оценке адаптации с привлечением всех участников научно-образовательного процесса (рис. 2). По результатам оценки осуществляется выбор стратегии адаптации для каждого студента в соответствии с матрицей, представленной на рис. 3.

**Результаты исследования.** Разработанная методика оценки уровня адаптации иностранных студентов апробирована в ФГБОУ ВО «НГУЭУ» в период с сентября 2018 г. по февраль 2019 г. на примере 48 иностранных студентов, обучающихся по различным направлениям (рис. 4).

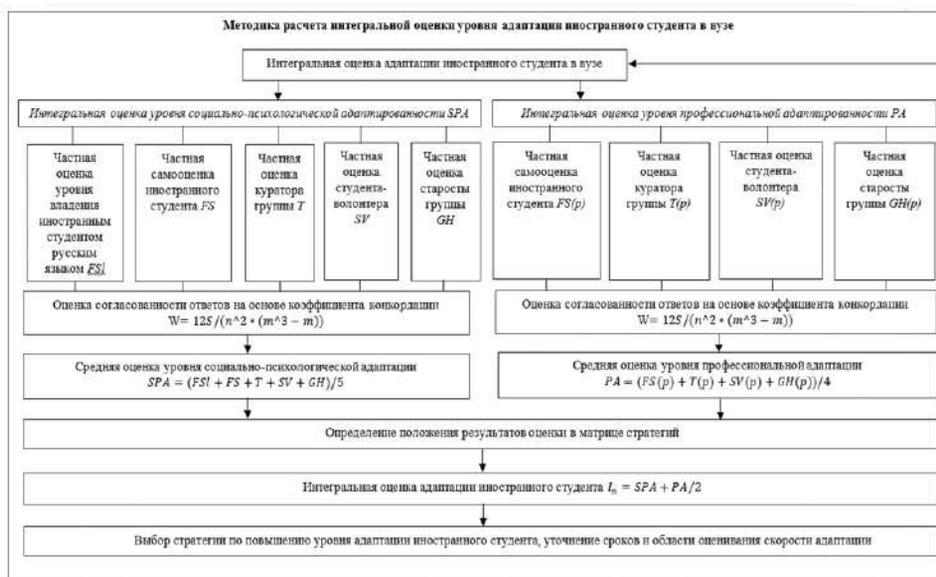


Рис. 2. Методика расчета интегральной оценки адаптации иностранного студента в вузе

Уровень профессиональной адаптированности	Высокий	Стратегия социально-психологического погружения 3.1	Стратегия социально-психологической адаптации 3.2	Стратегия лидерства 3.3
	Средний	Стратегия повышения профессиональной значимости и социально-психологической адаптации 2.1	Стратегия комплексной адаптации 2.2	Стратегия профессионального развития 2.3
	Низкий	Кризисная стратегия 1.1	Стратегия социально-психологической адаптации и профессионального погружения 1.2	Стратегия профессионального погружения 1.3
		Низкий	Средний	Высокий
		Уровень социально-психологической адаптированности		

Рис. 3. Матрица выбора стратегии по повышению уровня адаптированности иностранного студента

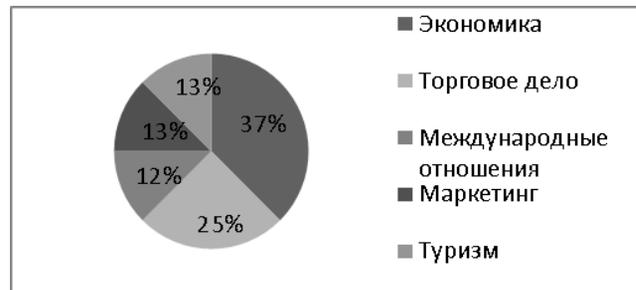


Рис. 4. Структура иностранных студентов в разрезе направлений обучения в ФГБОУ ВО «НГУЭУ» (2018/2019 учебный год), %

Первый этап оценки адаптации иностранных студентов в вузе проводился в сентябре 2018 г. (фрагмент результата представлен в табл. 4), второй — в феврале 2019 г. (табл. 5).

Таблица 4

## Результаты оценки уровня адаптации иностранных студентов НГУЭУ в сентябре 2018 г. (фрагмент)

Страна	Численность студентов, чел.	Интегральная оценка	В том числе	
			уровень социально-психологической адаптации	уровень профессиональной адаптации
Джибути	Студент А, 1-й курс	5,02	Низкий	Средний
Китай	Студент В, 1-й курс	4,55	Низкий	Низкий
	Студент С, 2-й курс	5,17	Средний	Низкий
Корея	Студент D, 2-й курс	5,82	Средний	Средний
Мали	Студент Е, 2-й курс	6,16	Средний	Средний
Монголия	Студент F, 1-й курс	8,1	Средний	Высокий
	Студент G, 2-й курс	8,5	Высокий	Высокий
Нигерия	Студент H, 2-й курс	6,44	Средний	Средний

Таблица 5

## Результаты оценки уровня адаптации иностранных студентов НГУЭУ в феврале 2019 г. (фрагмент)

Страна	Численность студентов, чел.	Интегральная оценка	В том числе	
			уровень социально-психологической адаптации	уровень профессиональной адаптации
Джибути	Студент А, 1-й курс	5,52	Средний	Средний
Китай	Студент В, 1-й курс	4,65	Низкий	Низкий
	Студент С, 2-й курс	4,87	Низкий	Низкий
Корея	Студент D, 2-й курс	5,82	Средний	Средний
Мали	Студент Е, 2-й курс	6,34	Средний	Средний
Монголия	Студент F, 1-й курс	8,2	Высокий	Высокий
	Студент G, 2-й курс	9,13	Высокий	Высокий
Нигерия	Студент H, 2-й курс	6,55	Средний	Средний

По результатам оценки уровня адаптации иностранных студентов за исследуемый период получены следующие выводы:

– у шести студентов (студент А 1-го курса из Джибути, студент В 1-го курса из Китая, студент Е 2-го курса из Мали, студент F 1-го курса из Монголии, студент G 2-го курса из Монголии, студент H 2-го курса из Нигерии) отмечается прогресс: студенты активно участвуют в студенческих мероприятиях, повышая свой уровень владения бытовым русским языком, что положительно влияет и на овла-

дение профессиональной терминологией; соответственно, отмечаются достижения в учебе;

– у студента С 2-го курса из Китая отмечается регресс, что обусловлено крайне низким уровнем владения русским языком, замкнутостью студента, отсутствием его включенности в жизнь группы и др.;

– у студента D 2-го курса из Кореи изменения не зафиксированы.

На основании отмеченных результатов разработаны следующие стратегии и рекомендации (табл. 6).

Таблица 6

## Рекомендации по повышению уровня адаптированности иностранных студентов в НГУЭУ

Страна	Студент	Стратегия (по данным табл. 5)	Рекомендации (как должно быть)
Джибути	Студент А, 1-й курс	Стратегия комплексной адаптации	Активное вовлечение студента в студенческие мероприятия, проводимые в университете (дни национальной культуры и т. д.), а также привлечение к НИР, реализуемой выпускающей кафедрой
Китай	Студент В, 1-й курс	Кризисная стратегия	Смена куратора и волонтера, организация дополнительных занятий в языковом центре университета
	Студент С, 2-й курс	Кризисная стратегия	Смена студенческой группы в рамках выбранной программы подготовки (имеются условия для перевода в другую группу, имеющую более низкий уровень успеваемости, но являющуюся более однородной); смена куратора и волонтера; вовлечение во внеучебную деятельность вуза (спортивные мероприятия и т. д.)
Корея	Студент D, 2-й курс	Стратегия комплексной адаптации	Участие студента в организации внеучебных мероприятий вуза (внеучебная траектория «Международные связи» и др.)
Мали	Студент Е, 2-й курс	Стратегия комплексной адаптации	Привлечение студента к подготовке и проведению научных мероприятий выпускающей кафедры; участие в конференциях, проводимых на иностранных языках в НГУЭУ и других вузах

Страна	Студент	Стратегия (по данным табл. 5)	Рекомендации (как должно быть)
Монголия	Студент F, 1-й курс	Стратегия лидерства	Активное вовлечение студента в научно-исследовательскую работу выпускающей кафедры, участие в научных конференциях и работах по грантам
	Студент G, 2-й курс	Стратегия лидерства	Включение в состав студенческого самоуправления и возложение обязанностей по наставничеству по отношению к иностранным студентам из азиатских стран
Нигерия	Студент H, 2-й курс	Стратегия комплексной адаптации	Организация прохождения стажировки в одной из ведущих организаций — партнеров университета; подготовка по итогам прохождения стажировки научной публикации

### Заключение

Таким образом, учитывая сложность усвоения иностранными студентами образовательных программ, реализуемых в университетах России, применение разработанной методики позволяет в динамике оценить уровень адаптации каждого иностранного студента и своевременно внести коррективы в индивидуальную стратегию адаптации. Тем самым не только повышается уровень формируемых компетенций у иностранных студентов, но и в целом благодаря взаимобмену знаний и опыта всех участников учебного процесса обеспечивается развитие интеллектуального капитала

университета, создающего мультинациональную среду. Кроме того, повышается ответственность всех структурных подразделений, обеспечивающих международные связи, за реализацию индивидуальных стратегий адаптации иностранных студентов.

В условиях введения карантинных мероприятий по коронавирусу и закрытия границ государствами предлагаемый подход позволит сохранить контингент иностранных студентов именно за счет выявления их индивидуальных потребностей и организации коммуникационных связей, адекватных нуждам и менталитету обучающихся различных стран.

### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

- Inclusion profile of theoretical frameworks on the study of sociocultural adaptation of international university students / A. V. Sarmiento, M. V. Perez, C. Bustos, J. P. Hidalgo, J. I. V. Solar // *International Journal of Intercultural Relations*. 2019. Vol. 70. Pp. 19—41.
- Templeman K., Robinson A., McKenna L. Learning and adaptation with regard to complementary medicine in a foreign context: Intercultural experiences of medical students from different cultural backgrounds // *International Journal of Intercultural Relations*. 2016. Vol. 55. Pp. 55—65.
- Lewis R. *When Cultures Collide: Leading across Culture*. Boston : Nicholas Brealey International, 2006. 599 p.
- Education at a Glance 2017: OECD Indicators Russian Federation. URL: [https://read.oecd-ilibrary.org/education/education-at-a-glance-2017/russian-federation\\_eag-2017-81-en#page2](https://read.oecd-ilibrary.org/education/education-at-a-glance-2017/russian-federation_eag-2017-81-en#page2).
- Peng R.-Z., Wu W.-P. Measuring communication patterns and intercultural transformation of international students in cross-cultural adaptation // *International Journal of Intercultural Relations*. 2019. Vol. 70. Pp. 78—88.
- Никифорова Л. Е. Управление человеческими ресурсами в контексте стратегии развития интеллектуального капитала организации // *Креативная экономика*. 2017. Т. 11. № 7. С. 735—748.
- Stewart T. A. *Intellectual Capital: The new wealth of organization*. N. Y. : Doubleday Currency, 1997. 261 p.
- Rogers C. R. A theory of therapy, personality and interpersonal relationships as developed in the client-centered framework // *Psychology: A study of a science*. Vol. III: Formulations of the Person and the Social Contexts / S. Koch (ed.). N. Y. : McGraw-Hill Book Company, 1959. Pp. 38—42.
- Rogers C. R., Dymond R. F. *Psychotherapy and personality change: Coordinated research studies in the client-centered approach*. Chicago : University of Chicago Press, 1954. 457 p.
- Lazarus R. S., Folkman S. *Stress, appraisal and coping*. N. Y. : Springer Publishing Company, 1984. 456 p.
- Folkman S., Lazarus R. S. If it changes it must be a process. Study of emotion and coping during three stages of a college examination // *Journal of Personality and Social Psychology*. 1985. Vol. 48. No. 1. Pp. 150—170.
- The dynamics of a stressful encounter: Cognitive appraisal, coping, and encounter outcomes / S. Folkman, R. S. Lazarus, C. Dunkel-Schetter, A. DeLongis, R. Gruen // *Journal of Personality and Social Psychology*. 1986. Vol. 50. Iss. 5. Pp. 992—1003.
- Дубовицкая Т. Д. Методика исследования адаптированности студентов в вузе // *Психологическая наука и образование*. 2010. № 2. С. 21—27.
- Карелин А. А. *Большая энциклопедия психологических тестов*. М. : Эксмо, 2007. 416 с.
- Ковалев С. В. *Подготовка старшеклассников к семейной жизни: тесты, опросники, ролевые игры: книга для учителя*. М. : Просвещение, 1991. 143 с.
- Manual for the state-trait anxiety inventory / C. D. Spielberger, R. L. Gorsuch, P. R. Lushene, P. R. Vagg, G. A. Jacobs. Palo Alto, CA : Consulting Psychologists Press, 1983. 448 p.
- Юркина М. С., Смирнов А. А. Разработка и апробация методики для экспресс-диагностики уровня адаптированности студентов к вузу // *Вестник Костромского гос. ун-та. Сер. : Педагогика. Психология. Социокинетика*. 2015. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razrabotka-i-aprobatsiya-metodiki-dlya-ekspress-diagnostiki-urovnya-adaptirovannosti-studentov-k-vuzu>.

## REFERENCES

1. Sarmiento A. V., Perez M. V., Bustos C., Hidalgo J. P., Solar J. I. V. Inclusion profile of theoretical frameworks on the study of sociocultural adaptation of international university students. *International Journal of Intercultural Relations*, 2019, vol. 70, pp. 19—41.
2. Templeman K., Robinson A., McKenna L. Learning and adaptation with regard to complementary medicine in a foreign context: Intercultural experiences of medical students from different cultural backgrounds. *International Journal of Intercultural Relations*, 2016, vol. 55, pp. 55—65.
3. Lewis R. *When Cultures Collide: Leading across Culture*. Boston, Nicholas Brealey International, 2006. 599 p.
4. *Education at a Glance 2017: OECD Indicators Russian Federation*. URL: [https://read.oecd-ilibrary.org/education/education-at-a-glance-2017/russian-federation\\_eag-2017-81-en#page2](https://read.oecd-ilibrary.org/education/education-at-a-glance-2017/russian-federation_eag-2017-81-en#page2).
5. Peng R.-Z., Wu W.-P. Measuring communication patterns and intercultural transformation of international students in cross-cultural adaptation. *International Journal of Intercultural Relations*, 2019, vol. 70, pp. 78—88.
6. Nikiforova L. E. Human resource management in the context of the organization's intellectual capital development strategy. *Creative Economy*, 2017, vol. 11, no. 7, pp. 735—748. (In Russ)
7. Stewart T. A. *Intellectual Capital: The new wealth of organization*. N. Y., Doubleday Currency, 1997. 261 p.
8. Rogers C. R. A theory of therapy, personality and interpersonal relationships as developed in the client-centered framework. In: *Psychology: A study of a science. Vol. III: Formulations of the Person and the Social Contexts*. S. Koch (ed.). N. Y., McGraw-Hill Book Company, 1959. Pp. 38—42.
9. Rogers C. R., Dymond R. F. *Psychotherapy and personality change: Coordinated research studies in the client-centered approach*. Chicago, University of Chicago Press, 1954. 457 p.
10. Lazarus R. S., Folkman S. *Stress, appraisal and coping*. N. Y., Springer Publishing Company, 1984. 456 p.
11. Folkman S., Lazarus R. S. If it changes it must be a process. Study of emotion and coping during three stages of a college examination. *Journal of Personality and Social Psychology*, 1985, vol. 48, no. 1, pp. 150—170.
12. Folkman S., Lazarus R. S., Dunkel-Schetter C., DeLongis A., Gruen R. The dynamics of a stressful encounter: Cognitive appraisal, coping, and encounter outcomes. *Journal of Personality and Social Psychology*, 1986, vol. 50, iss. 5, pp. 992—1003.
13. Dubovitskaya T. D. Research methodology for students' adaptability at a university. *Psychological Science and Education*, 2010, no. 2, pp. 21—27. (In Russ)
14. Karelin A. A. *The great encyclopedia of psychological tests*. Moscow, Eksmo, 2007. 416 p. (In Russ)
15. Kovalev S. V. *High school students' preparation for family life: tests, questionnaires, role plays. Teacher's book*. Moscow, Prosveshchenie, 1991. 143 p. (In Russ)
16. Spielberger C. D., Gorsuch R. L., Lushene P. R., Vagg P. R., Jacobs G. A. *Manual for the state-trait anxiety inventory*. Palo Alto, CA, Consulting Psychologists Press, 1983. 448 p.
17. Yurkina M. S., Smirnov A. A. Development and testing of a methodology for express diagnostics of the level of adaptation of students to the university. *Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics*, 2015, no. 1. (In Russ) URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razrabotka-i-aprobatsiya-metodiki-dlya-ekspress-dagnostiki-urovnya-adaptirovannosti-studentov-k-vuzu>.

**Как цитировать статью:** Никифорова Л. Е., Петухова С. В. Адаптация иностранных студентов: анализ и оценка динамики развития интеллектуального капитала // Бизнес. Образование. Право. 2021. № 2 (55). С. 30—38. DOI: 10.25683/VOLBI.2021.55.205.

**For citation:** Nikiforova L. E., Petukhova S. V. Foreign students' adaptation: analysis and assessment of the intellectual capital development. *Business. Education. Law*, 2021, no. 2, pp. 30—38. DOI: 10.25683/VOLBI.2021.55.205.